



FREEDOM FOR  
CZECHOSLOVAKIA!



PODPOROU ČESKÉHO  
TISKU POMÁHÁTE K  
UDRŽENÍ ČESKÉ A  
SLOVENSKÉ ŘEČI

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA nai  
6-3315

TO whall  
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

ROČNIK - VOL. LXXXVI. CHICAGO, ILLINOIS 60608

15¢

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ČTVRTEK 10. SRPNA 1978 THURSDAY AUGUST 10. 1978 CISLO NO. 71.

## L. Brežněv v roli kata

Josef Svačina

Právě vyšla kniha o životě a díle Leonida Brežněva s titulem "Stránky z jeho života." Materiál připravila Akademie věd v Moskvě. Slavný president Brežněv sám napsal jakýsi úvod - věnovaný občanům SSSR. Kniha, která prý je v popředí zájmu široké americké veřejnosti, představuje příspěvek k sovětsko-americkému dorozumění. Byla připravena a vydána, jako výsledek přiblížení pánu Simona a Isaaca Schustera k Sovětskému svazu. J. D. Lofton k tomu všemu napsal ve skvělém časopise "The American spectator" Budeme si upřímní a položme otevřené karty na stůl. Tato kniha není pro každého. Ptá se čtenářů: Jste-li tak chyří, můžete nám říci, kdy byl Brežněv zvolen jako první tajemník do krajského výboru Záporoží, kdy byl zvolen, jako první tajemník komunistické strany kraje Dněpropetrovsk, kdy se stal prvním tajemníkem komunistické strany v Kazakstánu? Vite-li to, pak ta kniha patří vám. Už teď patří i Muhammadu Alimu, který se nedávno vrátil z 10 denní návštěvy Sovětského svazu a prohlásil, V Rusku neexistují velcí páni a nabobové, každý je tam jednoduchý a prostý. Dokonce pan Brežněv je velmi příjemný a inteligenční. Na 100 národností tam žije v krásném míru. Viděl jsem pouze jednoho policistu. Neviděl jsem zbraně, není tam zločin, žádné prostitutky, žádní homosexuálové. Neexistuje jeden žebrák a nikdy jsem se necitil tak svobodný a jistý, že mně nikdo nepřepadne.

Ali též říká, že je vyloženou lží tvrzení o nesvobodě náboženské. Viděl kostely Muslimů, židů a katošků. Bohužel, pro Aliho v době, kdy takto mluvil během konference s novináři v New Yorku - zpět v Moskvě Vladimír Slepák byl odsouzen na 5 let k vězení pro spáchání hrozného zločinu. Vyhýbal se Balkoně domu, v němž žil, tabulkou s nápisem: "Chtěl bych žít se synem, který žije mimo území Sovětu."

A teď zpět ke knize Leonida B. Představuje se, co by skromný člověk a říká čtenářům, že jenom a jedině v Sovětském svazu je možné, aby syn obyčejného dělníka se stal presidentem národního socialistického státu. Kniha se stala ovšem i středem kriticismu. Na příklad, pan Adam Ulam, který se sám nazývá odborníkem ve vnitřních otázkách Ruska - si stěžuje, že kniha se nezmiňuje vždy pravdivě o užasnéch zásluhách Brežněva. Nemluví se v ní o obratnosti, inteligenci a kvalitách, které umožnily velkému soudruhovi dostat se tam, kde je nyní. Říká: Tady máme mladého studenta inženýrství, který se rychle dostal nahoru v místní komunistické hierarchii na Ukrajině, v letech třicátých. Jak se to mohlo stát? A proč v roce 1950 komunistická strana Ukrajiny zvolila Rusa, pracujícího na jeho území - za generálního tajemníka? Spoluautoři knihy prý se vžebec nezmiňují o osobě slavného Josefa Stalina a čistkách, které byly prováděny v zájmu bezpečnosti Sovětského svazu. Pan J.

Pokračování na straně 3

## Dozvuky válečného zločinu

R. Kopecký

Když před několika roky odhrnul lord Bethell svou sensační kníhou "The last secret" roušku, zahalující pečlivě utajovaný zločin západních mocností, spáchaný na bezbranných ruských státních občanech, kteří byli vydáni k vyvraždění sovětské státní policii, vzbudilo to na nějaký čas značné pohoršení v západním světě. Pravda, dříve před tím, než lord Bethell přišel se svými odhaleními, pronikaly tu a tam informace o tomto nelidském zločinu. Stížnosti postižených emigračních skupin, byly však přehliženy. A stejně přehliženy a zamílčovány byly zmínky o tom, co se stalo, učiněné hrstkou britských a amerických publicistů. Ti byli a ostatně jsou dosud v menšině vedle státníků britských publicistů, z nichž některé nezajímá co se stalo tak dříve a tak daleko, nebo nejsou ochotni uvěřit něco špatnému na Sovětský svaz anebo soudí, že není dobré pohoršovat Sověty pro několik desítek tisíc lidí křížků.

Na odhalení lorda Bethella se pomalu zapomnělo. Když přišel před několika měsíci brabě Tolstoj se svou ještě důkladnější dokumentovanou kníhou "The victims of Yalta", byl poplach ve veřejnosti již poněkud větší a trvalejší. Bethellova kniha razila cestu a proděravěla roušku, do níž bylo haleno toto tajemství. Západní veřejnost byla nucena brati na vědomí, že zprávy o záladně vydání lidí, kteří se vzpěovali vrátit do Sovětského svazu, nejsou zvolněným výmyslem, ale ošklivou pravdou. Ve vladních kruzích vzniklo mnoho nejistot, ale nedalo se to již zapírat, ani nějak důrazně omlouvat. Rozpačité mlčení nemohlo již utajit pravdu, již proto ne, že od let již přináší každý den nové hrůzné zprávy z marxistických zemí a již jen odpovědní státníci mohou blábolit o tom, že se Sovětský svaz vyvíjí k lepšemu a že z marxistických tyranii nehrizi žádné skutečné nebezpečí celému světu.

Odhalení lorda Bethella a hraběte Tolstého byla nyní potvrzena docela úředně. Zásluhu na tom má několik konservativních poslanců britského parlamentu, kteří se dožadovali jasného vyjádření vlády jak se věci mají doprovádět. Byli neodbytni. A tak britská vláda, jež pomalu publikuje tajné státní dokumenty z doby války a jejího konce, se rozhoupala k tomu, aby s náležitým zdráháním a s mnoha rozpaky zpřístupnila malý výběr úředních dokumentů o této věci. Výběr byl velmi pečlivý, to nejhorší zůstává nadále zatajeno, protože, jak bylo polouředně dozváno, by to přílišně pohoršovalo a pobouřovalo. Ale to, co bylo zpřístupněno a v tisku zaznamenáno zatím docela postačí. Všechno, co tvrdili Lord Bethell a hrabě Tolstý je pravda. Bylo to Britské

POKRAČOVÁNÍ NA STR. 3

## DRUHÝ DEN XXXI. SJEZDU ČSA.

Druhý den sjezdu započal 3. zasedáním v 8:30 hod. ráno. Předseda sjezdu, br. R. Pešek, jmenoval další výbory a poté br. Frank J. Vodrážka podal několik vysvětlivek týkajících se jeho věcerejší - zprávy předsedy jednoty, a resoluční výbor převzal své vedení. Bylo předneseno 33 různých resoluci, z nichž některé byly přijaty bez jakéhokoliv komentáře, jiné vyloučily číle výměny názorů a některé byly vráceny k opravě, nebo doplnění. Živou debatu vyvolala resoluce č. 24, která pojednávala o zájezdech ČSA do Československa, jejich Inserce a jejich vydělávání, která byla výběru vrácena k znovu uvážení. Krátce před odročením dopoledního zasedání, bratr Vodrážka vyslovil dík ses. L. Pichové za dary věnované muzeu ČSA a zvláště pak upozornil na jednu z přítomných delegátek, ses. Emilii Damovou, která je již 70 let členkou ČSA a pro Jednotu vykonala pěkný kousek práce. Sjezd s povstáním a spontáním potleskem vzdal ses. Damové svůj dík a uznání.

Odpolední zasedání bylo zahájeno přesně v 1:00 hod. zprávou konferenčního výboru, která se přerušila a odložila na pozdější dobu po projednání zprávy výboru pro stanovy. Při zprávě tohoto výboru ihned při článku I: stanov Jednoty ČSA, pojednávajícim o názvu společnosti se rozpoutala živá debata, která vzpružila kdekoho i přítomné hosty v hledišti. Některí zástupci totiž přišli zase se starým návrhem o změnu jména.

POKRAČOVÁNÍ NA STRANE 3.

# Stručně

ZE ZAHRANIČÍ

## AMERICKÉ ZPRAVY

## WASHINGTON, D C

U. S. sekretář zdravotnictví a výchovy Joseph A. Califano Jr. byl vyznamenán společností International Platform Assn. za své úsilí v boji proti kouření a byl obdarován zvláštní trofejí, nazvanou podle světoznámého kuřáka doutníků - Winston Churchill - award.

## SPRINGFIELD, ILL

Vítáme na svět první děcko guvernéra Thompsona a jeho manželky Jayne, rozmilou holčičku, která se narodila ve čtvrtek, 3. srpna 1978, v 12:40 hod. odpoledne v nemocnici ve Springfieldu, Ill. za pomocí císařského řezu. Při narození vážila 7 liber a 4 uncce. Holčičce dali jméno Samantha Jayne a dají se jí, jakož i její matce, výborně.

## LANE COUNTY

Protože města na řece Fox River jsou v okolí splavu a přehrad velmi nebezpečná - od května t. r. se tam již utopilo 6 lidí - požádal coroner Lane County na doporučení velké poroty okresu, aby 9 osad ležících na řece vydalo zákon o zakázání lovení ryb v těchto místech; jakož i koupání a vůbec všeobecný zákaz přístupu k splavům a jejich okoli. V úvahu přichází obce Geneva, Aurora, Montgomery, North Aurora, Batavia, St. Charles, Elgin, South Elgin a Dundee.

## VÝCHODNÍ NĚMECKO

Majitelé dogy, které se před několika dny narodila štěňata, odjeli na weekend a nechali v řadovém domku zvířata samotná. Neočekávané události jim však zabránily vrátit se po dvou dnech domů. Mladí sousedé věděli, že zvířata jsou sama a slyšeli nárek psi matky, přivolali policii, která bez průtahů otevřela byt a předala zubožená zvířata úředníkovi ochrany zvířat. Tato organizace podala na nezodpovědné majitele dogy žalobu, protože ani skutečnost, že za normálních okolností by se majitelé vrátili po dvou dnech, je nezばvuje odpovědnost za zvíře, které neměli opouštět.

## ALEXANDRIA, EGYPT

Sekretář státu Cyrus Vance ve snaze navázat nové mírové jednání na Středním Východě konferoval po dvě hodiny v ponděli s egyptským prezidentem Anwarom Sadatem, kterážto konference prý skončila velmi optimisticky. Americký pozorovatel pravil, že prý to byla moc dobrá schůzka. Jiná schůzka je určena na úterý. Vance prezidentovi Sadatovi předal dopis od prezidenta Cartera a všeobecně se dohaduje, že to bylo pozvání k návštěvě.

## WASHINGTON, D.C.

Reportér Myron Faber z New York Times, byl nedávno odsouzen do vězení, zato, že oděpřel vydat své novinářské poznámky soudu v New Yorku, kde se projednával případ lékaře Dr. Maria Jascaleviče, který byl souzen zato, že v roce 1960 přivedl vstříknutím injekce smrt třem svým pacientům a jeho právní zástupce žádal od Fabera jeho zápis, které chtěl použít pro obranu svého klienta. Novinář mu je však oděpřel vydat.

Rep. Philip Crane - R. Mt. Prospect - se k tomuto případu vyjádřil, že soud nemá práva tyto poznámky požadovat a pro neuposlechnutí výzvy novináře odsoudit. Slibil, že se k případu ještě vrátí a že během dvou týdnů předloží svou zprávu Domu reprezentantu. Philip Crane je první, který oznámil minulý týden, třebaže do voleb je ještě dlouhá doba, že zamýšlí kandidovat na úřad prezidenta USA v roce 1980.

## LOS ANGELES, CALIF.

Každý člověk, jak známo, má určitou krevní skupinu. Percentuální poměr základních krevních skupin u jednotlivých národů a plemen kolísá. Setkáváme se však se zajímavou skutečností. Indiáni ve své zcela absolutní většině náležejí jen k jediné krevní skupině - skupině O. Častečně je ale jen v malém měřítku zastoupena, zejména u některých severo-amerických indiánských kmenů, krevní skupina A. Krevní skupina B u Indiánů zcela chybí. Přitom jsou naopak celé desítky kmenů, jejichž příslušníci mají výlučně krevní skupinu O.

## NICOSIA, CYPRUS

Dva palestinskí teroristé, Samir Mohammed Khadar, 28 lety, kteří byli usvědčeni ze zavraždění prominentního egyptského občana, redaktora a vydavatele poloúředního prominentního egyptského občana.

## WASHINGTON, D C

Budeme mít o jeden národní den více. Tentokrát to bude uznání našim babičkám a dědečkům. Prezident Carter totiž prohlásil 10. září za národní den našich prarodičů - National Grandparents Day -.

## CHICAGO, ILL

V dolním městě Chicaga probíhá právě velmi zajímavá a poučná výstava nazvaná Pompeje, na které jsou vystaveny vykopávky z tohoto města, které v roce 79 po Kr. bylo zasypáno chrliči sopkou Vesuvem. Vystavuje se celkem 300 exponátů a to zlaté šperky, stříbrné přívory, sošky, mozaiky a fresky. Výstava bude velkou pozornost právě tak, jak tomu bylo v Londýně, Copenagenu a v Bostonu, kde se konala před tím, než přišla do Chicaga, Ill.

Město Chicago na úřadu vydání spojeném s pořádáním tohoto podniku darovalo šek na 75,000 dol., které se mu jistě vrátí v jiné formě zase zpět, neboť se předpokládá, že do města přijde mnoho zájemců i z jiných měst a států, které, podle předběžné kalkulace, ve městě utratí jenom na noclehách a v restauracích na 12 miliónů dol. Výstava potrvá až do 12 srpna t. r.

## MOSKVA

Dva američtí reportéři Craig Whitney z New York Times a Hal Piper z Baltimore Sun, kteří pro své noviny pracují v Moskvě, byli nuceni minulý týden zaplatit pokutu a \$ 3,000 za soudní vydání, soudního jednání, které bylo s nimi zavedeno a při němž byli odsouzeni protože zlehčovali a zseměnovávali sovětské úřady, v tomto případě sovětskou televizi, kdy napsali článek, ve kterém tvrdili, že výslech svědků, předváděný před televizní kamerou byl uměle připraven. Dále musí ještě napsat odvolání do novin, ve kterém se ze svého činu omlouvají, což učiněno ještě nebylo a proto byli varováni, že když neuposlechnou soudní nařízení budou s nimi zavedena jiná měřítka.

## BARCELONA, ŠPĀNĚLSKO

Třebaže se pokusy o únos letadel trestají velmi těžce, stále neustávají. Potvrzuje to poslední případ, kdy Holanďan Paul Gekkel, dvacetiletý se pokusil nad územím západní Evropy unést letadlo společnosti KLM a za pomoc pistole a třaskaviny, které byly pouhou atrapou, chtěl přimět pilota, aby změnil směr letu a přistál v Alžíru. Únosce byl za pomocí třech cestujících a letušek přemožen a letadlo na kterém bylo 63 cestujících a pět členů posádky, štastně přistálo na letišti v Barceloně, kde byl únosce předán patřičným úřadům k dalšímu jednání.

## FRANCIE

Perla riviéry, se říká městu Cannes ve Francii. Stále vše se však - kromě mnoha jiných - poukazovalo na skutečnost, že město je čím dálé více znečištěno vizitkami, které po sobě zanechávali psi, stály obyvatel i mnoha desítek tisíc návštěvníků a hostů. Proto městská správa nechala ve městě zřídit velké nízké ohrádky s psíkem, které jsou určeny jako psí toalety. Kdo by byl přistřílen, že nechává psa venčit jinde, může být pokutován. Několik týdnů před vyhlášením tohoto nařízení visely ve městě plakáty, bílé, červeně orámované, na nichž byl namalován pes v typickém postoji s upozorněním na chystané opatření.

## ZPRÁVY Z ULICE.

Kurt Spuček, 1905 Highland Ave. oznámil policii, že mu byl před jeho domem odcizen bicykl - 20 coulový Wards - v ceně 70. - dolarů.

Ze zaparkovaného vozu na parkovišti firmy Berwyn Motor Sales Inc., 6631 Ogden Ave., byly odcizeny všechny čtyři pneumatiky. Krádež byla objevena v sobotu v 8 hod. ráno. Cena odcizených pneumatik udána nebyla.

Třiašedesátiletá žena z Berwynu oznámila na policii, že ji byla v neděli odpoledne kolem jedné hodiny odcizena kabelka. Kabelku ji ukradl neznámý výrostek, který ženu přepadl na rozhraní Scoville Ave. a parkoviště, které vede za Čermákovou třídu - CTA el strip. Kabelka obsahovala 60 dol na hotovost, klíče od domu a osobní doklady majitelky.

Bicykl byl odcizen Barbaře Gormanové, 2247 Cuyler Ave. a Davidovi Novosadovi, 2247 Ridgeland Ave. desetiletému chlapci, který byl svědkem toho, když bicykl sebral jakýsi výrostek na Čermákově třídě poblíže Ridgeland a ujet, kdežto bicykl sl. Gormanové byl odcizen ze dvora jejího domova.

## • OZNAMUJTE • V DENNÍM HLASATELI

## DENNI HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony : CA na 6 - 3315 a TOwnhall 3 - 5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Published daily Tuesday through Fridays, except Sundays, Mondays, Saturdays and Holidays by the Denni Hlasatel Printing and Publishing Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608

## SUBSCRIPTION PRICES FOR FULL YEAR BY MAIL:

U. S. A.

CANADA

Daily and Sunday \$ 60. -

Daily and Sunday \$ 63. -

Weekly (Friday) or Sunday only \$ 20. -

Weekly (Friday) or Sunday only \$ 22.

U. S. A.

CANADA

Denni a nedělní \$ 60. -

Denni a Nedělní \$ 63. -

Týdenní nebo pouze Nedělní \$ 20. -

Týdenní nebo pouze Nedělní \$ 22. -

Denni Hlasatel vychází denně od úterka do pátku

Nedělní vychází v pátek

Týdenní vychází v pátek

## PENÍZE DO PSANI NEDAVEJTE!

Nastěnné kalendáře nebyly tento rok vydány z úsporných důvodů.

Za změnu adresy poštou \$ 1. -

Nepadepsané příspěvky neuveřejnějeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denni Hlasatel je zřízenou ařeňovanou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vědět významnými články rotozvouvat. Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zasláne články.

**L. Brežněv....**

Lofton dodává Pravdu, že kniha se zmiňuje o Stalini. Říká se v ní doslova, že maršál G. Žukov, který přišel do kraje Novorosijsk se zvláštním posláním od velltele armády, Josefa Stalina, litoval, že neměl možnost se setkat s Brežněvem. Pan Ulman, pravděpodobně nechce nic slyšet o krvavých čistkách na Ukrajině a jinde. John Dornberg napsal v roce 1974 knihu Masky moci - o Brežněvovi. Podle ní Brežněv měl na starosti vrchní dozor a bdělost nad činností sabotérů, špiónů a nepřátele Sovětů. Byl to on, který organizoval všechny ty velké demonstrace a parády, oslavující genia Josefa Stalina. Mezi roky 1945 a 1950 na 500,000 občanů z celkového počtu 3 milionů na Ukrajině, bylo popraveno, odvlečeno na Sibiř a jinam. V roce 1950 byl Brežněv poslán do Kišiněva kleskoučení špinavé a krvavé práce - za Stalina. Historie však zaznamenává největší Brežněvův přestupek - umístění strašidelného ducha Stalina do výklenku zanechaného pádem Chruščova. Kulturně a v pojetí lidské svobody, Sovětský svaz se - za Brežněva - vrátil zpět do poroby. V knize se též mluví o úžasné chrabrosti Leonida. Za války - v roce 1943 - v bojích s ustupujícími nacisty, se pochyboval v přední linii za divoké přestřelky. Jednoho dne, po usmrcení skupiny nacistů, během palby z kulometů - Brežněv byl donucen se vrhnout k zemi. Přitomný plukovník Volkovici mu řekl: Nemáš právo tu být. Jde o tvůj život. Chrabrý voják Leonid odpověděl: Má m to samé právo jako ty - být tady. Jsem ochoten obětovat vlastní život na oltář vlasti.

Dvorak's Office Machines  
České psací stroje. - Standardní, přenosné psací stroje nové, používané. Opravy, předělávky.  
3506 W. 26th St., Chicago  
TEL. 522-2231.

1xx

PŘÍJEMNOU DOVOLE;  
NOU VÁM ZARIĐI;  
CESTOVNÍ KANCELÁRE;  
KTERÉ U NÁS INSERUJÍ!

**Dozvuky....**

ministerstvo zahraničí, jež ve shodě s americkým ministerstvem zahraničí vydalo v závěrečné fázi války rozkazy, že ruští státní občané musí být vydáni Sovětům. Na nešťastníky, válečné zajatce i na lidí zavlečené do Německa na práce a pod., muže, ženy a děti se nemá brát ohled. Rozkaz byl vydán v neshodě s vojenskými činiteli a také v neshodě s ministerstvem vnitřní a policií. Úředníci, celkem hodně podřízených hodnosti - oba jsou jmenováni a oba to později dotáhli na britské velyslynce - jeden v Mexiku a druhý ve Spojených státech - vydali hodně cynické příkazy, jež nikdo neodvolal, ani když došly protesty vojenských činitelů. Oba si také dokonce trpce stěžují na odpor a neochotu vojáků a civilistů dbát těchto příkazů. V jednom z dokumentů je cynický návod jak to zařídit z jazykových důvodů jsou námitky postižených nesrozumitelné a tam, kde jsou srozumitelné, má být postižený poslán do tábora, jemuž vládne Rudá armáda.

Je to po prvé, že jsou publikovány tyto rozkazy a sdělena dokonce jména původců rozkazu, nakazujících toto hanebné opatření, ale okolnost, že oba byli úředníky celkem nevysokých hodností, nadhazuje otázku, jak to přijde, že nikdo v ministerstvu zahraničí nečel tyto fermány dalekosáhlého významu, že se na ně nepodíval nějaký vyšší úředník, nebo dokonce některý ministr, že se nic nestalo, když začaly docházet protesty opravdu vysokých vojenských a civilních hodností? Až budou uveřejněny dosud nepublikované dokumenty, dozvím se jistě ledacos hodně zajímavého. Zatím se ovšem musíme spokojit s tím, co bylo sděleno. Je to zarmucující a zahanbuje dost.

Mohlo by se zdát nepochopitelným, že po zkušenostech se Sovětským svazem od jeho vzniku, až do konce druhé světové války, západní vlády nepochopily, s kým mají co činit. Jestliže však dosud tají co poznaly, je to docela neodpustitelné. Byl-li těžko pochopitelný jejich omyl, který se projevil obětováním těchto i jiných lidí, vydaných na milost a na nemilost Kremlu, je skoro nepochopitelné jejich zdrábání tento omyl a jiné, jemu podobné dozvánky. Mají povinnost náležitě informovat své občany o zkušenostech, nabýtých stykem se Sověty. Veřejnost to má právo vědět, aby si uvědomila, jak se ji bude dařit, dostanou-li se k ní chapadla Kremlu. Nebezpečí již není ve vzdálených končinách, ale kvapem se blíží k jejich domovům. Západní vlády, jež koketují s Kremlom se opravdu vážně provinují na vlastním lidu.

Pokračování se strany 1

**Druhý den....**

Nelíbilo se jim slovo Československé, které chtěli změnit, bohudík, neuspěli. Další velká zastávka byla učiněna u odstavce pojednávajícím o stáří hlavních úředníků, který byl již jednou změněn a dnes měl být zase přiveden do původního stavu. Protože debata nebrala konec, bylo o návrhu hlasováno za pomocí hlasovacích listků a výsledek byl, že odstavec zůstane ve stanovách v také formě, v jaké je. Třebaže doba velmi pokročila, bylo dohodnuto, že se odpolední zasedání ukončí a stanovní výbor svou zprávu dokončí ve večerním zasedání, které se sejde v 7:00 hod. večer a potrvá až do skončení zprávy.

V. M.

**ISKA**  
PAINT  
- WALLPAPER  
6113 W. CERMACK  
CICERO, IL.  
656-2583 863-2453



AK poledne byzokrat do své drážovny v autobilu letem 500 mil v hodině  
Nepřehlédněte datum  
velkého předplatného, nežkdy  
na upomínu - též s předplatným  
zadáte odstílenou adresu  
užijete nám mnoho práce.  
Děkujeme za vše pochopení!

**20% OFF SALE!****ADD ARDON**

OBJEDNEJTE NYNÍ A UŠETŘÍTE NA  
PŘÍSTAVBĚ MÍSTNOSTÍ PODKROVÍ A  
REKREAČNÍCH MÍSTNOSTÍ

- \* PŘESTAVENÍ MÍSTNOSTÍ
- \* GARÁŽÍ
- \* BALKONŮ
- \* KOUPELEN
- \* KUCHYNÍ
- \* ALUMINOVÁ OBLOŽENÍ
- \* FASÁDY A OKAPY
- \* PODKROVÍ

RONALD KAFKA  
President

NOTHING DOWN • Payments to suit you  
FREE ESTIMATES • 24 HOUR PHONES

All Phones: 442-5660

**Kafka & Sons**  
BUILDING & REMODELING Specialists  
Serving Chicagoland for 54 Years

6401 W. OGDEN 7 N. LONGCOMMON RD.  
BERWYN RIVERSIDE

**Bude vás zajímat**

CORNELIA WALLACE  
NA GUVERNERA?

Bývalá manželka guvernéra Alabamy George Wallace se rozhodla ucházet se o úřad guvernéra k zdešení zaměstnanců a ostatních politických kandidátů demokratické strany. Novinářům řekla Rozhodla jsem se tak učinit. Chci ujistit občany státu Alabama a požádat je o volbu někoho čestného. Paní Wallacové je 38 let. Předala 600 dolarů - poplatek - zaměstnancům hlavního stanu demokratické strany. Tím se zvýšil počet kandidátů na 16 včetně 3 republikánu.

## SOVĚTI SE PRIPRAVUJÍ

Podle zpráv ze západního Berlína na 30,000 sovětských vojáků začalo vojenské cvičení napříč východním Německem. Maňevy byly oznámeny mezi Magdeburgem a Stendalem, blízko hranic západního Německa.

**HUMOR**

Profesor Waltr Seifert z Ohio State University řekl, že 1/ průměrná americká rodina si dnes žije lépe, než kdy jindy, protože výdělky procentuálně stoupaly mnohem více, než ceny potravin a jiného spotřebního zboží.

2/Vzduch v USA je dnes daleko čistší, než byl před 50 lety, kdy většina domovů a továren užívala k otopu uhlí a celou zimu byl nad městem mrak otravného kouře.

3/ Manželství v USA je poslední léta velmi populární. Dva ze tří mladých lidí nad 16 let se žení a vdaní a 90 ze 100 žijí v rodinném kruhu.

4/ Daně v USA připadají průměrně na jednu osobu jsou mnohem nižší, než daně v kterémkoli státě v Evropě.

**JURACKA**  
Insurance Agency  
REAL ESTATE • INSURANCE • MORTGAGES  
3434 SOUTH KEDZIE AVENUE • CHICAGO, ILLINOIS 60633 • PHONE 925-7801

## XXXI. SJEZD JEDNOTY Č.S.A.

Bratrská Jednota Československé Spolky v Americe, koná svůj, v pořadí již 31. sjezd, od 7. do 10. srpna 1978, v hotelu Sheraton - Oak Brook, v Oak Brook, Illinois.

Založena dne 4. března roku 1854, Jednota ČSA již 124 roků nepřetržitě pracuje pro své členy a jejich rodiny v této zemi. Na 300 delegátů ČSA rádu od Atlantiku, až po Pacifik se sejdou, aby přehlédl činnost Jednoty za poslední čtyři roky a připravili pracovní program pro nadcházející čtyřleté období.

V neděli dne 6. srpna započne pořad sjezdového programu. V 6. 30 večer bude předveden kulturní program, za spoluúčasti ČSA Dětské Kapely, ČSA Pěveckých sbord a Moravské kulturní společnosti. Vyrcholením programu bude korunovace Miss 125th Anniversary, zvolené téhož odpoledne.

V ponděli, 7. srpna 1978 večer, budou mít zástupci a hosté na vybranou: Bud zhlédnout filmy, které budou v hotelu promítány, anebo se zúčastnit noční autobusové vyjíždky dolním městem, včetně pohledu na toto velkoměsto, v noci z vrcholu Sears mrakodrapu. V úterý večer bude v hotelu uspořádán přátelský večírek, bingo atd.

Slavnostní sjezdový banket bude uspořádán ve středu večer o sedmém hodině ve velkém sále - Grand Ballroom - Hotelu Sheraton Oak Brook. Krátký program bude vyštrídan, taneční zábavou, při které bude účinkovat dechová hudba Veselá Kapela bratra Jiřího Píchý, která bude hrát, až do půlnoci.

Ve čtvrtek, dne 10. srpna, bude sjezd ukončen volbou úředníků, Spor ředitelů a Národního výkonného výboru Jednoty ČSA pro čtyři nadcházející roky.

Současní výkonné úředníci Jednoty jsou bratři Frank J. Vodrážka, předseda Charles T. Kropík, místo-předseda, James V. Krákor, tajemník a George J. Sova, pokladník.

V budově ČSA na Harlem Ave. a Riverdale Drive v Berwynu, je umístěno Etnické museum se sbírkou krásných ukázků československé kultury, jakož i památek zůstavených našimi předchůdci. Každý je vítán s hledáním týto doklady československého umění, na něž jsme všichni právem hrdi. Museum je přístupno široké veřejnosti v ponděli, ve středu a v pátek o 9. hod. dopoledne, do 4. hod odpoledne.

### Čtenáři-najdi nového čtenáře

PŘIHLÁŠUJ SE ZA ČTENÁŘE DENNÍHO HLASATEL

Jméno a příjmení .....

Bydliště .....

datum vlastnoruční podpis

Doporučuji zaslat zdarma ukázková čísla.

### NABÍZÍME VAM KNIHU

Vladimíra Šedivého

JAK SE STÁLO ČESKOSLOVENSKO SATELITEM

SOVĚTSKÉHO SVAZU

(K 15. výročí balíček Československa 25. února 1948.)

Volejte DENNÍ HLASATEL

Telefon: 863-5315 nebo 226-3315

Kčs 5.2.00 plus poštovné

### Dopisy čtenářů

Ctěná rodina Hlasatel a čtenářů.

Přikládám šek na \$ 20.00, jako celoroční předplatné na Nedělní Hlasatel a prosím za odpustení, že jsem se poněkud opozdila. Už mi bude 21. října 93 roků a pamět už neslouží a oči rovněž ne. Hlasatel čtu pod zvětšovacím sklem. Článek "Visum na 20 dní" je k neuvěření, co se to v té naší vlasti děje. Když mi dle Pan Bůh zdraví, tak si ještě tu moji malou zahrádku pro potěšení sama obdělám a mám radost, když z ní mohu něco dat sousedům a udělat jim radost.

Všem v Hlasateli a všem čtenářům přejí dobré zdraví a jsem s pozdravem Marie Řehoř Rosendale, N.Y.

Ctěná Redakce!

Zasílám předplatné na naši mili Hlasatel a doufám, že naše Krakonošovo kvítko, bude ještě dlohu obveselovat dopisováním do Hlasatela.

Též dopisy od letce Maca jsou zajímavé.

Mnoho zdaru do dalších let přeje

Mrs. Cyril Pospisil Bison, OK.

Vážená redakce,

Přiložené zasílám šek na \$ 25.00 vyštněný moji dcerou. \$ 20.00 je na celoroční předplatné na Týdeník Hlasatel a \$ 5.00 na Tiskový fond

S krajanským pozdravem:

Frank Manna  
Ansonia-  
Conneticut.

### HUMOR

"Jediným jižním ovozem pro Pražáky jsou budějovické svestky." Tvrdí Dr. Janda z Chicaga.

### Tuzex

VAŠIM DRAHÝM OBLÍBENÝM DÁREK

### DO ČESKOSLOVENSKA 1978

Jestě se můžete přihlásit:

11. srpna .... 31 dní

6. září .... 22 dní

7. září .... 14 dní

Je již jen omezený počet míst.

Zavolejte co nejdříve, o podrobné informace.

Na Vaše pozvání zařídíme rychle a přesně návštěvu Vašich příbuzných.

Větší informace obdržíte u

### WEBER TRAVEL AGENCY

6805 WEST CERMACK ROAD

BERWYN ILLINOIS 60402

BI 2-1512

PI 9. 1333

### Naštěstí Pilsner Restaurant

Nabízíme česká a americká jídla.

\* Hořčičné pečené

\* Vepřová

\* Svičková

\* Pečené krachny

\* Domácí pečivo

\* Importované plzen

Otevřeno denně od 11.00 A.M. do 9.00 P.M.

6725 W. Cermak Road, Berwyn, Ill.

V ponděli zavřeno.

Telefon 484-2294

### Noworul Memorial Chapels

2636 S. Central Park Ave.

Telefon: 762-2233

Chicago, Illinois 60623

### ČESKÝ NÁRODNÍ HŘBITOV

MAUSOLEUM - KREMATORIUM

5255 N. Pulaski, Chicago, Ill. 60630

539-8442

788-8442

1877

1977

### STO LET

co slouží naši veřejnosti.

Kromě obříbání dle výběru do mausolea se provádí i kremace ve vlastní moderně založené společnosti. K rozlučení s mrtvým jsou k dispozici dvě síně a k hřbitovu se poskytuje v případě potřeby zdarma.

MASARYKOVÓ MAUSOLEUM nové vybudované kridly DR. BENĚŠE a GEN. STEFANIKA poskytuje velké výhledy krypty a schránky na popel.

POMINKY NA HŘBOU - VZORKY V KANCELÁŘI HŘBITOVA

# SUMMER SALE

## OF FINE FURNITURE

FOR MOTHER'S DAY — FOR THE BRIDE:

Give a lasting gift of FINE CHINA —  
great selection!



SERVICE  
FOR 8  
FROM \$23

SERVICE  
FOR 12  
FROM \$149  
CZECHOSLOVAKIA



Sofa, Chair  
and Love Seat \$298



SA  
V  
E

Modern  
Tables

\$49  
each

Beautiful Dinette Sets

5 PC.  
FROM

\$59

7 PC.  
FROM

\$110



FINE  
SELECTION!  
Bedroom Sets from \$149.98

OPEN SUNDAY 1 to 5 • IMMEDIATE DELIVERY

QUANTITIES LIMITED - COME IN TODAY!

MACH FURNITURE  
3720 W. 26th ST.

### ZAHÁJENÍ ČESKÝCH ŠKOL.

Sdružení českých svobodomyslných škol oznamuje, že naše školy budou opět otevřeny. Zápis se bude konat dne 9. září 1978 od 10 do 12 hodin dopoledne na těchto našich školách:

T.G.Masaryka - 57th St. a 22 Place v Cicero.

Havlíček - 15th a Emwood Ave. v Berwynu. Alois Jirasek - v sokolovně Berwyn, čís. 6400 27 Place, Berwyn.

Dále máme otevřenou školu v čís. 3907 Prairie, Brookfield a v Chicagu školu Jana Nerudy v čís. 2657 Karlov Ave.

Zádáme rodiče, přejí-li si, aby se jejich děti naučily česky číst a psát, aby je přihlásili do některých z těchto škol. Vyučování začíná každou sobotu ráno od 9 do 1 hod. odpoledne. Máme dobré a vzdělané učitelky, které se vynasnaží, aby se Vaše děti hodně naučily.

Nezapomente proto den 9. září 1978  
Jan Konvalinka Anna Vlasáková  
předseda tajemnice

### LITERATURA V EXILU

Ota Hora: Svedectví o puči. - Je to skutečně dobré svedectví komunistickém puči, v 50ti kapitolách, ve kterých autor rozebírá příčiny porážky demokracie v roce 1948 a jak k tomu došlo. - Cena hnízdy je \$ 10,00. Objednejte si ji na adresu: Ota Hora, 2459 Clover Str. Ottawa Ont. K1V 8G6 Canada.

Odebíráte nejaky krajansky časopis? Můžete tak učinit prostřednictvím naší redakce!

Zajímavé knihy Tibora Uskerta:  
Victory for Universalist America  
Son of the Twentieth Century  
každá \$ 4,00  
objednejte: Tibor Uskert  
Attorney at Law  
2238 Vicent Street - San Francisco  
Ca 94118 - 6615633

### PETICE 78

#### POSLEDNÍ PRÍLEŽITOSŤ!

Jste jednou zdurzňujeme, že závěrečný termín akce PETICE je 15. srpna. Prosíme, abyste do poloviny srpna, poslali jak svoje, tak i sesbírané podpisy. Srdečný dík všem tem, kteří občávávají a nezistně venovali svůj čas a prostředky PETICI 78.

Organizatori Petice 78.

Dobrý obchodní výkon je provádět bankovnictví tam, kde obdržíte ÚPLNOU BANKOVNÍ SLUŽBU

- Společné účty
- Drive-in okno
- Přejáky na zvětšení domu
- Sekvenční účty
- Dlouhodobé půjčky
- Svěřenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skříňky
- Půjčky na domovy



First National  
Bank of Cicero

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000  
Member of Federal Deposit Insurance Corp.

Bude vás zajímat

### NESCHOPNÝ A HITLER

V knize Špioni A. Hitlera od D. Kahna se -mimo Jiné- mluví o ztraceném mytu nacistického Německa. Bylo vzorem neschopného a kusého byrokratického systému. Když historikové v letech šedesátých měli možnost vidět zblízka nacistické doklady a filmy - bylo jasné, že tam byla vláda jednoho muže, ne pravidlo zákona. Goering bojoval s Goebbelsem, který si vyřizoval úcty s Ribbentropem a ten zase se pral s Himmlerem. Proč? Protože tam nebyly nějaké určité a zvláště závazky a hranice a každý z nich se snažil zmocnit se kousku sladkého dortu a zvýšit svou vlastní moc. Jediná cesta, jak se k tomu dostat bylo mít to dobré u Hitlera, který byl tou velmoci. Němci začali mít úspěchy pokud šlo o tajnou službu a pod., ale Hitler zavrhl co mu nešlo pod nos a bylo nepříznivé pro nacismus. Někdy dokonce -ve významu- hodil všechny zprávy a hlášení na zem. Možná, že se můžeme něčemu přiučit, ačkoliv situace nacistického Německa a Ameriky je velmi rozdílnou věcí. My nejsme dokonali - končí kniha a oni všechni nebyli nejhorší, ale my jsme blíže k dokonalosti, než oni, kteří byli špatní.

### VRÁTILA SE NÁM

Vzpomínáte si, milí čtenáři? Neřekl jsem vám to? President J. Carter vybral bývalou členku senátu Spojených států Bellu Abzug, z New Yorku a i ženu z Puerto Rico jako vedoucí Národního výboru pro ženy. Čestným předsedou bude Judy Carter, jedna ze snach pana prezidenta. Carter byl při přemluven Annou Wexlerovou -také židovkou-, jeho novým politickým poradcem, aby jmenoval slavnou Bellu Abzug, uznáním její politické kariéry, hlavně mezi ženami a liberály. Bojovala statečně za práva komoseksuálů a žen-lesbiánů. Už je v Bílém domě? Jo, panečku -i tady- ruka ruku myje, i když je pořád špinavá!

1545 W. 18th Street

Chicago, Illinois 60608

Uzávěrka do 10 hod. dop.

pro příští den.

Deadline for placing advertising is  
10:00 A.M. for the next day.

# MALÝ OZNAMOVATEL CLASSIFIED

TELEFONY:  
CHICAGO: 226 3315  
PREDMESTI: 863 5315

DODÁ VÁŠ INSERÁT DO 30.000 ČESKOSLOVENSKÝCH DOMAČNOSTÍ V CHICAGU A PŘEDMĚSTÍ

6. DENNI HLASATEL  
10. SRPNA 1978

Spolkový věstník zábav

SŘEČNÉ POZVÁNÍ NA

## VÝROČNÍ VÝLET - PIKNIK

Sdružení československých exulantů v Chicagu.

NEDĚLE 10. ZÁŘÍ 1978, v lesní rezervaci NATIONAL GROVE zahrada č. 2. 29. ulice a Desplaines Ave. N. Riverside. Výlet exulantů je opravdu velkou společenskou událostí, na které nesmíte chybět. Těžíme se na Vaši návštěvu.

SPARTA A.B.A.

pořádá každoroční Piknik dne:  
20. SRPNA 1978  
29. ulice a Des Plaines Ave.,  
Zahrada č. 2 North Riverside.  
Srděčně Vás zvou pořadatele.

RAIN OR SHINE

Served under the Big Top

SUNDAY, AUGUST 20, 1978  
11 a.m. to 7 p.m.

## CHICKEN Bar-B-Que DINNER

HELP ADD TO OUR BUILDING FUND

BENEDICTINE SISTERS

Holy Family Convent

Benet Lake, Wisconsin

Phone 414-862-2010

Rides, Booths, Music, Door Prizes

Adults \$3.25 Children under 12 \$1.50

## STAVEBNÍ ODBOR

S evropskou zkušeností

OLDŘICH KOJECKY

Vnitřní a venkovní barvení. Odborná, čistá a pečlivá práce. Speciální vymazání stěn a stropů před barvením. Pojíždění. Rozpočty zdarma. Volejte po 5 hodině.  
TO 3 - 7834

1331 S. 61st. Ct., Cicero

## SEZNÁMENÍ

Osamělá, 58 letá ženka, dobrá kuchařka, hledá touto cestou dobrého „muže a domov“ pod značkou: Krásný podzim.

## MAJETKY NA PRODEJ

### PŘEMÝŠLÍTE KOUPIŤ, ZÍSKAŤ REALESTATE?



Obráťte se na:

NICKI SPIGL  
V DENNIS REALTY INC.  
6847 W. Cermak Road  
Berwyn, Ill.

FLYNULE V ČESKOSLOVENSKÉM JAZYKU PŘI VÝRIZOVÁNÍ PŮJČEK.

RODINNÝ DOMEK V CICERU  
blízko Čermakové třídy a 57th Ave,  
3 ložnice, obývák, jídelna, velká  
kuchyně, plný basement a garáž.  
Cena \$ 49,900.

CHCETE PĚKNÝ PRJEM?  
Za \$ 67,000, blízko Central a 25th  
Str. Ročně \$ 7,320 - pro informace  
zavolejte  
749-5454 nebo 795-8100

Zděné bungalov, moderní s 2 1/2  
apartm., 2 1/2 garáží.  
Cena: \$ 79,900  
2430 So. Scoville Ave.  
Berwyn

MAME VŠECHNY -MLS-  
MAJETKY - VOLEJTE MICKI  
PRO INFORMACE

## WESTMONT BY OWNER

3 Br. bi-level, fl - crpt, kit. with  
bld in oven and range, 2 ceramics  
bath finished FR with electric trpic,  
2 1/2 car garage with opener, gas  
grill, low taxes, much more.  
\$ 74,500. Appt. only.  
964-4101

## CHICAGO RIDGE

By owner Brk Cape Cod 3 lge  
bedrms, den, lge fenced lot w  
pool, c a, and many extras, \$  
58,900. Call  
422-4332

## PRONAJMU

4 místnosti nové vymalované,  
dospělé osoby. Ne zvítava. Záloha  
1 měsíc nájemného.  
Call:  
521-6972

## PRONAJME SE

1 místnost k pronajmutí, žena nebo  
muž, reference žádám. Jih Chicago  
(Mayfield and Roosevelt). Volejte  
anglicky před 11 hodinou dopoledne,  
nebo mezi 4 až 5 hodinou  
odpoledne.  
378-3511

## HELP WANTED

### NEED SOMEONE

For care of invalid. Two to three  
days a week. To housework. Lite  
cooking. Call between 11 A.M.  
and 5 P.M. Mon. - Fri. only.  
463-0491

### COOKS HELPER

To work in small office cafeteria.  
Some cooking experience helpful. 5  
day week.

To set up interview, call:

595 - 1200 Ext. 196

### CLEANING WOMAN

1 or 2 days a week for working  
couple in HYDE PARK. No  
children or pets.

684-2597

### MOTOR WINDER - EXP

A.C. - D.C.  
SOUTH WEST SUBURBS

839-5027

### AUTOMATIC SCREW MACHINE OPERATOR

English speaking.

Apply or Call:  
RAMM MACHINE  
3131 N. Cicero  
736-3060

### PLASTICS

ASST FOREMAN  
For injection molding 1st and 2nd  
shift.

Mr. Grove  
677-6800

### Helps Shrink Swelling Of Hemorrhoidal Tissues

caused by inflammation

Doctors have found a medication  
that in many cases gives  
prompt, temporary relief for  
hours from pain and burning  
itching hemorrhoidal tissues, then  
helps shrink swelling of these  
tissues caused by inflammation.  
The name: Preparation H. No  
prescription is needed. Preparation H. Ointment and sup-  
positories. Use only as directed.

## HELP WANTED

### MAINTENANCE MECHANIC

Desire talented journeyman 3 to 5  
years experience, preferably in a  
FOOD PLANT to work on PUMPS,  
PIPE FITTING and MACHINE RE-  
PAIR.

WE OFFER FREE HOSPITALIZA-  
TION, LIFE INSURANCE, PENSION  
- PLUS many other benefits.

EXCELLENT WAGES  
Call for Appointment  
527-5588

REVERE SUGAR CORP.  
330 E. North Water St.

### AUTO BODY

Immediate openings for persons  
experienced in heavy duty truck  
collision repairs. Hourly wages,  
excellent benefits, overtime.

436-3990

### TRAVEL AGENCY

Loop located, looking for responsi-  
ble people for different jobs.  
Reception, typing, general office  
opportunity for advancement. Call  
Mrs. Fuller.

332-2815

### MASSEUSE

Needed immediately part-time  
evening

and - or  
weekend hours. Good benefits and  
commission. Experience preferred but  
will train. Contact PAT CHRUSZ  
WEST SUBURBAN YMCA  
31 EAST OGDEN - LAGRANGE  
352-7600

## PŘIJMOU SE

### CHILD CARE

2 small children, in my home.  
Elderly woman, 8-5 Mon-Fri, lite  
housekeeping. \$ 75-week. Refs.  
needed. In N. Oak Park.  
Call aft. 5.

848-4790

### CLEANING LADY

To clean small office must be  
experienced and reliable.  
Creative Printing Co.

6059 So. Oak Park  
Chicago  
586-3244

### WAITRESSES

Days or nites. \$ 1.50 hr. Very busy  
place. 2801 W. Devon.  
274-3367

### LUNCH COOK

Engl. speaking to prepare and  
serve lunch to 18 office employees.  
Modern equipped kitchen with  
automatic dishwasher. Hours 9  
AM to 3 PM. Reliable steady 5 day  
week. Good pay and insurance  
benefits. Ask for Miss Martin.  
632-4431

### NAŠIM OZNAMOVATELŮM A ČTENÁŘŮM.

Vy všichni, kteří inserujete v  
Denním Hlasateli, nebo v  
týdeníku - Hlasateli v  
Oznamovateli -Classified-,  
nebo nové oznámký, vzpo-  
mínky, úmrť a podobně,  
vojte kdykoliv, přímo čísla  
226-3315, 226-3316, nebo  
863-5315. Nepoužívejte  
omylem uvedená čísla z  
telefonního seznamu, pod  
značkou Denní Hlasa-  
tel Agency na Washington  
Street. Toto je jiná společ-  
nost, která nemá s námi nij-  
čeho společného. Naše ceny bu-  
du pro vás mnohem nižší,  
takže nedojde k zbytečnému  
přeplácení z vaší strany.

### KOUPÍM

Motocykl 1974 Suzuki 500 cc. Ve  
vyborném stavu. Málo ojetý, s extra  
díly a s helmet. Cena \$ 500,00.  
Volejte Engl.  
652-7046

HLEDÁTE ZAMĚSTNÁNÍ?  
VYUŽIJTE NÁŠ  
INSERCÉ  
V DENNÍM HLASATELI!

## LEVNÁ KOUPE VE SKLADIŠTNÍM VYPRODEJI!!!

V NEDĚLI 13. SRPNA 1978

OD 9. HODIN DOPOLEDNE DO 4 HODIN ODPOLEDNE

Nyní máte možnost dobré koupě pro svou osobu, nebo pro dárky do Československa.

VELKÉ SLEVY, NA PŘEDEM SNÍZENÉ CENY!

## ZVLÁŠTNÍ CENY!

15 yard Bags - česaný nylon, 108 inčů široký \$ 5. Všechna malá čísla 50 procent sleva.

Nové župany, teplá pyžama, noční košile, noční kabátky, zapínací župany, krajky výšivky, gumi, dlouhá kombiné, sp. kalhoty, domácí pracovní oděvy nemačkavé, dlouhé kaftany. Česaný trikot a vlna, Baby Doll, noční košílky.

Speciální pytle s ústřížkami za 50¢ až \$ 1.00

Krajky, gumi 2,3,5 centis za yard

Jedete DOUGLAS "L" na Racine nebo Morgan Stanici.

1022 West Vanburen St.

Velké parkoviště zdarma

Vezměte s sebou Vaše přátele. Otevřeno pro každého.

Chateau Marie

Superb Dining

5830 W. CERMAK RD. • CICERO

Featuring

AMERICAN-BOHEMIAN FOODS

• STEAKS • CHOPS • SEAFOODS

OPEN 7 DAYS • 11 A.M. - 10 P.M.

• VOLNÝ VÝBĚR

SALÁTŮ A PŘÍLOH

pří objednávce kompletních jídel

Open Daily 11 A.M. - 10 P.M. • SAT. TILL 11 P.M.

OPEN SUNDAY FRO 11 A.M. TIL 10 P.M.

For Res. Call 566-4151

## NOVINKY U PANČNERA V BERWYN

Rekordy 33 - 1/3pm, 12 inčů:

Prodaná nevěsta, set 3 Stereo rekordů, \$ 20.50.

Dvě viny, set 3 Stereo rekordů, \$ 20.50.

Jsem písni Tvá, set 2 Stereo rekordů, 44 československých lidových písni, \$ 13.50.

100 let Kmochovy kolinské hudby, 13 nejpopulárnejších Kmochových skladieb, Stereo, \$ 6.98.

Co děláš, to dělej rád, 11 moderních písni, zpívá Waldemar Matuška, Stereo \$ 6.98

XVI. Album Supraphonu, 30 moderních písni, Stereo, \$ 6.98.

Všechny výše uvedené jsou zpívány. Poštovné \$ 1.00 na každou zásilku. Seznam rekordů, kaset a 8-Track zdarma.

Panenky v čsl. krojích: 7-1/2 inč \$ 5.95, poš. \$ 7.50. 11 inč \$ 9.95, poštou \$ 11.75.

Zdravotamin, 35 plíusek \$ 3.98, poš. \$ 4.98 - 70 plíusek \$ 6.93, poš. \$ 7.98.

Caje z Československa, každý směs 10 zdravotních bylin:

PECTORALES při akutních a chronických onemocněních dýchacích cest, \$ 2.25 poštou \$ 2.95.

PULMORAN-při kaši, chrapotu a kataru průdušek \$ 2.25, p. p. \$ 2.95.

Vlněné šátky na hlavu -babušky- z neho turecké vzory, \$ 2.59, poštou \$ 3.49, protkávané zlatými nitkami \$ 2.95, p. p. \$ 3.85.

Jiný druh ŽELINKY, drobné vzorečky, na bílém podkladě \$ 3.35, p. p. \$ 4.25.

DETEKTIKY: Kolárová: Případ černé a bílé holubice \$ 2.75, p. p. \$ 3.60. Petersová: Figurín pořehek \$ 2.00, p. p. \$ 2.35. Šík: Pád se svahu \$ 2.50, p. p. \$ 3.45. Vojnerová: Lék proti strachu \$ 3.50 p. p. \$ 4.45.

Ellershoff: Pozvání všem \$ 2.45, p. p. \$ 3.35.

Znovu na skladě: Velký, anglicko-český, slovenk - Osička Poldauf -, třísloupcový, 636 stran, \$ 18.00, poštou \$ 19.85.

Hals: Anglicko-český a česko-anglický kapesní slovník, 569 stran, \$ 5.50, poš. \$ 6.40.

Haj F.: Skalák Kája Matlák, 3 ilustrované knihy \$ 19.50 - nyní zvláštní prodej - Special- \$ 14.95.

Kuchynské potravy a koření, bylinky a čaje, hudebniny, české knihy, slovenky učebnice mapy a různé jiné. Seznamy zdarma.

Příspěvky naší výstavy našeho obchodu žádejte zdarma nástenný kalendář Tuzexu. Poštou ho nezusíme.

ČOKOLÁDE A KAFÍČKO s rumovou příchutí, 1 lb. \$ 2.95, poštou \$ 4.50.

5 libr \$ 14.25 poštou \$ 16.25

Zavídky a peněžní poukazy využívajeme rychle, spolehlivě a záručeně.

Ter. vyplacení fondů - trusty - pozůstalosti - přibuzným - Československy, bez strážky.

Tuzex

Pančner Importer

6514 W. Cermak Rd., Berwyn, Ill. 60442 Tel. 566-3499

## VÁŽENÍ PRIATELIA:

S radosou Vám oznamujeme, že sme sa rozhodli počítať nás 49. Slovenský Národný Deň v neděli 3. Septembra, 1978 vo Wozniakovej Záhrade v Chicagu, na ktorý Vás úprimne zveme. Slovenský Deň je tradičia v našom národnom živote v Chicagu aj na okoli a dostaveničkom našich ľudí, ktorým leží na srdci starostlivosť a opatiera o našich starých krajanov.

Čistý zisk Dňa bude slúžiť ako príspevok ku splateniu podľažnosti Slovenskej Americkej Dobročinnej Spoločnosti za práve zakúpený krásny Slovenský Dom Odpocinku - Rolling Hills Manor Nursing Home v Zion, Ill. Nakonku ide o takýto ušľachtilý cieľ, dúfame, že Vašu podporu tohto Dňa neodmietnete.

Preto si dovolujeme pripojiť pár vstupeniek pre členov Vašej rodiny alebo priateľov čo \$ 2,50 milodar za jednu vstupenku.

Milodar za vstupenku je znížený v predpredaji na \$ 2.00. Preto využite príležitosť a zadovážte si vstupenky vopred. Použite pripojenú obálku ku zaplateniu šekom alebo "money order". Za vstupenky musí byť skvitované najneskoršie do 29.-ho Augusta 1978.

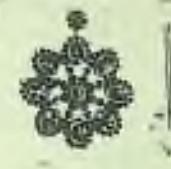
Zostávame s priateľským pozdravom.

Výbor 49.-ho Slovenského Dňa  
Ferdinand Sukupčák, Predseda

BERWYN  
NATIONAL  
BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA  
7112 W. CERMAK ROAD  
BERWYN  
TELEFON ST 8.4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do odpol. Ve stredu zavřeno. Pátek ráno do 8 večer. Sobota 9 ráno do odpoledne.

GRANATY  
Z ČESKOSLOVENSKA

MACH IMPORTS  
3720 West 26th Street

## NAVSTIVTE

## Plaza Restaurant

Zde si pochutnáte jak na českých, tak i amerických jídlech. Nabízíme vám importovaná vína a piva a z našeho baru coctally všech druhů. Otevřeno každý den od 11 hod. dop. do 8 hod. večer. Možnost pronajímání místností pro soukromé účely. Prodáváme jídla do soukromých domácností - jídla přes učili.

7016 W. Cermak Rd., Berwyn, Ill.  
Tel. 745-6555  
ANN & LADDIE NACHTIGALL  
MAJITELÉ

## TUZEX

vždy rychle a spolehlivě zařídí

## HEGER TRAVEL BUREAU, INC.

Ku moletní, odborná cestovní služba  
6118 W. Cermak Road, Cicero, Ill. 60650  
Využádejte si informace na naše zájezdy  
Známé Hegerovy výpravy na HAWAII v r. 1978  
Další výpravy po USA, Evropě i jinde

TELEFON  
(312) 242-3590 - CHICAGO  
863-4774 - PŘEDMĚSTÍ

# Babička Boženy Němcové.

ROMÁN

**POKRAČOVÁNÍ**  
než co potřebuje do živnosti, a byl měl i Jakuba dost rád a vzít si ho mi dokonce nebranil, přece by mu bylo milejší, aby mu zef do živnosti přinesl a ne odnesl. A konečně dejme tomu, že by je i chtěl sehnat, Míla je hrdé náturny, nechce ode mne čehož přijmout, nedopustil by, aby ho můj tatík vyplatiil."

„On si snad myslí: „Dostaneš-li velikého věna, bude ti, muži, posoučet žena,“ a tomu se každý hrdý muž vyhýbá, milá holka: tu by mu ale povolnost k necti nesloužila. Ostatně nač mluvit o něčem, co snad udělat potřeba nebude, a kdyby byla, stěží se vykonat dá.“

„Chyba, veliká chyba, že se to stalo s tím Taliánem; já se tomu tenkráte smála, teď ale nad tím pláču,“ pravila Kristla. „Kdyby toho nebylo, byl by se dostal Míla do dvora, dvě léta byl by tam sloužil a sprostil se vojny. To mne nejvíce trápi, že já vlastně vinna jsem.“

„Bláhová, proč bys vinila se, jako by tuhle ta sedmíkráska za to mohla, když bychom, ojvě ji chtice mít, o ni se pohádaly. Tož bych já se musela též vinit, že jsem přivedla mého nebožtíka do podobné nesnáze; byla to skoro podobná případnost jako u tebe. Milá brachu, což pak člověk, když ho hněv, žehrovost, láska aneb jakákoli vášeň uchváti, má tolik kdy, aby se s rozumem radil? Tu chvíli kdyby po něm bylo, nebude dbát. A což je to všecko platno, i ten nejdokonalejší člověk podléhá slabostem.“

„Babičko, vy jste již lonský rok o svátku pana Proška řekla, že váš nebožtík podobného cos dokázal, zač utrpěl, a nyní jste se zmínila zase; já zapomněla jako na smrt tázat se vás od té doby, povězte mi to nyní. Ujde chvíle, přijdem na jiné myšlenky, a sedí se tu pod tím bezem až milo,“ prosila Kristla. — „Třebas,“ řekla babička; „ty, Barunko, jdi a dej mi pozor po těch dětech, ať mi to nejde k vodě!“

Barunka odešla a babička začala: „Byla jsem děvčice vyrostlá již, když začala Marie Teresie s Prusem vojnu. O něco se nepohodli.\* Císař Josef s vojskem přitáhl k Jaroměři a Prus položil se u hranic. V celém okoli bylo vojsko rozloženo i po vesnicích. V naší živnosti měli jsme několik sprostých vojáků a jednoho důstojníka. Byl to člověk lehké myslí, z těch, jimž se zdá, že hned každě děvče do svých tenat vpletou jako pavouk moučku. Já ho zkrátka odbyla, ale on si z mých slov ničeho nedělal, střásl je se sebe jako rosu. Když řek něco neprospěla, zařídila jsem si všechny pochody tak, abych se s ním nikdež potkat nemusela samotná. To víc, jak to je, že musí děvče kolikrát za den běžet tu na pole, tu na trávu, že odejdou domácí a nechají ji samotnou, zkrátka, že není zvyk ani potřeba, aby kdo děvčata hlídal, že se musí hlídat samy, a tu naskytně se příležitosti dost pro svůdného člověka k pronásledování. Ale Pánbůh mne chránil. Na trávu chodivala jsem časninko z rána, když ještě všecko spalo. Já od mladosti časně ráno vstávala, matka mi vždy říkala: „Kdo časně ráno vstává, tomu Pánbůh dává.“ Měla pravdu, kdybych ani jiný užitek z toho byla neměla, tedy radost pokračování

## OKAMZITÉ ZASTAVÍ SVRBĚNÍ



BRAXTON PASTE  
napájí nosky a oči  
kamiliou. Uleva svrbe-  
ní, kůže, ulitné  
v obuvi a užitek z  
fot, svábu, výro-  
ček a jiných ko-  
stech nebozí.  
BRAXTON PASTE  
ještě výroce třebab-  
nosti bez zupach-  
o, výroce výroce  
skvělý, snadno se  
nastaví a nemá zapo-  
řebí obuvce. Je dle formule chebského  
lekárnička, jenž má třicetiletou tradici. —  
5.11.50 1 Jar 17.50 2 Jars 21.50 3 Jars  
Příložek SÚR na balení a poštovací.  
Zaděl na

BRAXTON PASTE  
Dept. H.  
2914 So. Wallace Street

Chicago, Illinois 60616  
a bude zvolán kelímek poštou vyplacen.  
Peníze se vrátí, nejde-li zcela shodou.  
Na dobitku C.O.D. nezadávám.

Léto je tady  
MARINA taky.  
NEJLEPŠÍ  
permanents

Gu.4-III/8

MARINA'S  
BEAUTY SALON

Home of the finest  
permanent waving

Visit Marina's new  
salon —

6234 Cermak Rd.  
Berwyn, Ill.

SECOND  
FEDERAL  
SAVINGS

Cor. 26th Street  
& Pułaski Road

CHICAGO, ILL. 60623

CITIZEN  
AVINOS  
SIMPSON KERCHNER

NOW SERVING YOU AT TWO  
LOCATIONS

HOME OFFICE

107 EAST PLAINFIELD ROAD

WILLOWBROOK HINSDALE P.O.

ILLINOIS 60521

325-6610

CHICAGO OFFICE

3917-3919 WEST 26th STREET

CHICAGO, ILLINOIS 60623

762-1264

George C. Basia  
President

BROUŠENÝ KRISTAL



MACH IMPORT  
20 W. 26th Street

NABÍZÍME VÁM NEJLEVNĚJŠÍ CENY ZA JEZDŮ  
DO ČESkoslovenska

INFORMUJTE SE U NÁS

Využívejte návštěvy z Československa pro Vaše příbuzné.  
Obstarajte si levný letenky do Československa.



TUZEY - jsou nejvítanějším dárkem  
výhružujeme je - chle.

CIHAK WORLD TRAVEL, Inc.

6302 WEST CERMACK ROAD  
BERWYN, ILL. 60402

Phone (312) 795-9050 — Chicago (312) 242-6110

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U  
**GUARANTY**

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)  
CHICAGO, ILL. 60623 — CRAWFORD 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelní účty

Všecky vklady pojištěny do \$40,000  
vládní agenturou

FEDERAL SAVINGS AND LOAN  
INSURANCE CORPORATION

LENDER

Bratské aj sesterské  
pozvanie na

49. SLOVENSKÝ  
NÁRODNÝ DEN

V neděli 3. Septembra 1978  
vo Wozniakovej záhrade, 2530 So. Blue Island Ave.,  
Chicago, Ill.

Poradajú Slovenské národní organizácie v Chicago aj na okoli  
pod vedením a pre prospech Slovenskej americkej dobročinnnej  
spoločnosti.

Začátek na poludne

Začátek programu o 2.00 po poludni

VSTUPNÉ: MILODAR \$ 2.50

v predpredeji \$ 2.00

děti 12-16 roč. \$ 1.25 v před. \$ 1.00

O chutné slovenské jedlá aj občerstvenie je postarané.

Bohatý program - jako obvykle.

Platíme nejvyšší úrokové  
sazby dovolené zákonem  
na Váš vklad.



Máme otevřeno 70 hodin týdně.

Western National Bank

5801 West Cermak Road Cicero, Illinois 60650

Telephone 656-2000

Sloužíme našemu okolí nepřetržitě od roku 1917.

A FULL  
SERVICE  
BANK